Fondation « Les Hirondelles »
Maison de vacances pour camps, cours, colonies et réunions.

Possena 6
2115 Buttes
032 861.15.28

www.hirondellesbuttes.ch

location@hirondellesbuttes.ch

Gérant :

Dominique Fatton
Derrière-Cour 1
2115 Buttes
+41(0)79 257 91 20

Intendant :

Christian Fahrni

+41(0)79 638 23 64

CONDITIONS GENERALES DE LOCATION

1. Le tarif de location est calculé toutes charges comprises (chauffage, eau chaude, électricité et taxe poubelles).

Prix par personne / nuit : 18.-
Forfait week-end : 400.-

Forfait 1 jour : 200.-
Vendredi soir : 80.-

Une taxe de séjour de CHF 3.20 par adulte et par nuit est perçue en plus.

Une caution de 100.- est demandée lors de la conclusion du contrat. Joindre le justificatif au contrat signé que vous nous retournez. Montant restitué en en cas de respect du point 3.

2. Papier WC, linges et produits de vaisselle ne sont pas fournis. Les produits de nettoyage des sols et WC sont fournis. Prendre des sacs poubelle NON TAXES, max. 60l.

Drap housse 90x190 et sac de couchage obligatoires. Couvertures à disposition sur demande. Les locataires sont tenus d'utiliser les taies d'oreiller mises à leur disposition.

3. Le locataire s'engage à tenir la maison et ses alentours propres.

Il quitte la maison après avoir assumé les travaux de nettoyage usuels :

- Balayage et récurage de tous les sols, escaliers y compris.
- Contrôle et remise en ordre de la cour.
- Retrait des taies d'oreillers et dépose à la buanderie, oreillers dans les étagères et couvertures pliées.
- Nettoyage des WC, salles d'eau, cuisine.
- la vaisselle, ainsi que les fours, cuisinières, lave-vaisselle, frigo et congélateur, sont rendus propres.

4. Les travaux de nettoyages éventuels seront facturés au tarif d'une femme de ménage.

5. Tous les dégâts sont à annoncer au gérant, tant au niveau du mobilier, de la vaisselle que de la literie. Les frais de réparation sont à charge du locataire, sauf s'il s'agit d'une usure normale de la chose.

7. Le responsable est tenu de prendre connaissance des directives de secours, en particulier de la centrale feu. Il est interdit d'utiliser les extincteurs autrement que pour tenter d'éteindre un incendie. Dans le cas contraire, la recharge se fera aux frais du locataire.

8. Une dédite de CHF 50.- par week-end ou CHF 250.- par semaine est demandée en cas d'annulation du présent contrat, sauf en cas de force majeure.

9. Outre le règlement interne de la maison, les prescriptions du Code Civil Suisse restent valables.

NB: le "forfait 1 jour" s'applique pour une location de 7h à 20h.

La taxe de séjour s'applique à toute personne de plus de 18 ans qui dort sur place.